

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1330**z dne 17. julija 2017****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 z dne 27. marca 2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(1)(d) in (e) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 329/2007 so na seznam uvrščene osebe, subjekti in organi, ki jih je določil Odbor za sankcije ali Varnostni svet Združenih narodov (VSZN), za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Priloga V k Uredbi (ES) št. 329/2007 navaja osebe, subjekte in organe, ki niso uvrščeni na seznam Priloge IV, vendar jih je na seznam uvrstil Svet, za njih pa velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (3) Odbor za sankcije je 5. junija 2017 spremenil vnosa za dva subjekta, za katera veljajo omejevalni ukrepi.
- (4) VSZN je 2. junija 2017 sprejel Resolucijo 2356(2017), s katero je na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, dodal 14 oseb in štiri subjekte. Te osebe in subjekti so se z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/970 ⁽²⁾ dodali v Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 329/2007. Nekatere od teh oseb in subjektov bi bilo zato treba črtati iz Priloge V k Uredbi (ES) št. 329/2007, ker so zdaj navedeni v Prilogi IV.
- (5) Prilogi IV in V bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi IV in V k Uredbi (ES) št. 329/2007 se spremenita v skladu s Prilogama I in II k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. julija 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vodja Službe za instrumente zunanje politike

⁽¹⁾ UL L 88, 29.3.2007, str. 1.⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/970 z dne 8. junija 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji (UL L 146, 9.6.2017, str. 129).

PRILOGA I

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 329/2007, naslov „B. Pravne osebe, subjekti in organi“ se spremeni:

1. „(8) Namchongang Trading Corporation (tudi (a) NCG, (b) Namchongang Trading, (c) Nam Chon Gang Corporation, (d) Nomchongang Trading Co., (e) Nam Chong Gan Trading Corporation (f) Namhung Trading Corporation). Drugi podatki: (a) nahaja se v Pjongjangu v Demokratični ljudski republiki Koreji; (b) Namchongang je severnokorejsko trgovsko podjetje, podrejeno GBAE. Družba Namchongang je sodelovala pri nabavi japonskih vakuumskih črpalk, ki so bile odkrite v severnokorejskem jedrskem objektu, ter pri naročilih za jedrski program, povezanih z nemško fizično osebo. Poleg tega je družba sodelovala pri nakupu aluminijastih cevi in druge opreme, ki so bile zlasti primerne za program za obogatitev urana v poznih devetdesetih letih dvajsetega stoletja. Predstavniki družbe je nekdanji diplomat, ki je leta 2007 sodeloval kot predstavnik Severne Koreje pri pregledu jedrskih objektov v Yongbyonu v okviru Mednarodne agencije za atomsko energijo (MAAE). Glede na pretekle dejavnosti Severne Koreje v zvezi s širjenjem orožja, so tozadevne dejavnosti podjetja Namchongang zelo zaskrb-ljujoče. Datum uvrstitve na seznam: 16.7.2009.“

se nadomesti z naslednjim:

- „(8) Namchongang Trading Corporation (tudi NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation); (a) nahaja se v Pjongjangu v Severni Koreji; Sengujadong 11-2/(ali Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pjongjang, Severna Koreja; (b) Namchongang je severnokorejska trgovska družba, ki je podrejena Generalnemu uradu za atomsko energijo (GBAE). Družba Namchongang je sodelovala pri nabavi japonskih vakuumskih črpalk, ki so bile odkrite v severnokorejskem jedrskem objektu, ter pri naročilih za jedrski program, povezanih z nemško fizično osebo. Poleg tega je družba sodelovala pri nakupu aluminijastih cevi in druge opreme, ki so bile zlasti primerne za program za obogatitev urana v poznih devetdesetih letih dvajsetega stoletja. Predstavniki družbe je nekdanji diplomat, ki je leta 2007 sodeloval kot predstavnik Severne Koreje pri pregledu jedrskih objektov v Yongbyonu, ki jih je opravljala Mednarodna agencija za atomsko energijo (IAEA). Glede na pretekle dejavnosti Severne Koreje v zvezi s širjenjem orožja, so tozadevne dejavnosti podjetja Namchongang zelo zaskrb-ljujoče. Telefonske številke: +850 2 18111, 18222 (interna št. 8573). Številka telefaksa: +850 2 3814687. Datum uvrstitve na seznam: 16.7.2009.“;
2. „(10) Green Pine Associated Corporation (tudi (a) CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY; (b) CHONGSONG YONHAP; (c) CH'O'NGSONG YO'NHAP; (d) CHOSUN CHAWO'N KAEBAL TUJA HOESA; (e) JINDALLAE; (f) KU'MHAERYONG COMPANY LTD; (g) NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION; (h) SAEINGP'IL COMPANY). Naslov: (a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Severna Koreja, (b) Nungrado, Pjongjang, DLRK. Drugi podatki: korporacija Green Pine Associated Corporation (Green Pine) je prevzela številne dejavnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Korporacija KOMID, ki jo je Odbor na seznam uvrstil aprila 2009, je v DLRK najpomembnejši trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem. Korporacija Green Pine je tudi odgovorna za približno polovico orožja in sorodnega materiala, ki ga izvažata DLRK. Korporacija Green Pine je bila določena za sankcije zaradi izvoza orožja ali sorodnega materiala iz Severne Koreje. Korporacija Green Pine je specializirana za proizvodnjo pomorskih vojaških plovil in orožja, kot so podmornice, vojaški čolni in balistični sistemi, ter je iranskim podjetjem, dejavnim na obrambnem področju, dobavljala torpede in nudila tehnično pomoč. Datum uvrstitve na seznam: 2.5.2012.“

se nadomesti z naslednjim:

- „(10) Green Pine Associated Corporation (tudi Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation). Naslov: (a) c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pjongjang, Severna Koreja; (b) Nungrado, Pjongjang, DLRK; (c) Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Severna Koreja. Drugi podatki: korporacija Green Pine Associated Corporation (Green Pine) je prevzela številne dejavnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Korporacija KOMID, ki jo je Odbor na seznam uvrstil aprila 2009, je najpomembnejši severnokorejski trgovec z orožjem in glavni izvoznik blaga in opreme, ki sta povezana z balističnimi izstrelki in konvencionalnim orožjem. Korporacija Green Pine je tudi odgovorna za približno polovico orožja in sorodnega materiala, ki ga izvažata DLRK. Korporacija Green Pine je bila določena za sankcije zaradi izvoza orožja ali sorodnega materiala iz Severne Koreje. Korporacija Green Pine je specializirana za proizvodnjo pomorskih vojaških plovil in orožja, kot so podmornice, vojaški čolni in balistični sistemi, ter je iranskim podjetjem, dejavnim na obrambnem področju, dobavljala torpede in nudila tehnično pomoč. Telefonska številka: +850 2 18111 (interna št. 8327). Številka telefaksa: +850 2 3814685 in +850 2 3813372. Elektronska naslova: pac@silbank.com in kndic@co.chesin.com. Datum uvrstitve na seznam: 2.5.2012“;

3. „(46) Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (tudi Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA). Lokacija: Pjongjang, Severna Koreja. Drugi podatki: Strateške raketne sile (*Strategic Rocket Force*) ljudske vojske Koreje so pristojne za vse programe balističnih izstrelkov Severne Koreje ter so odgovorne za izstrelitev raket SCUD in NODONG.“

se nadomesti z naslednjim:

- „(46) Strategic Rocket Force of the Korean People's Army (tudi Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces). Lokacija: Pjongjang, Severna Koreja. Drugi podatki: Strateške raketne sile (*Strategic Rocket Force*) ljudske vojske Koreje so pristojne za vse programe balističnih izstrelkov Severne Koreje ter so odgovorne za izstrelitev raket SCUD in NODONG. Datum uvrstitve na seznam: 2.6.2017.“
-

PRILOGA II

Priloga V k Uredbi (ES) št. 329/2007 se spremeni:

1. pod naslovom „A. Fizične osebe iz člena 6(2)(a)“ se črtata naslednja vnosa:

„11. PAK To-Chun“ in

„9. PAEK Se-bong“;

2. pod naslovom „B. Pravne osebe, subjekti in organi iz člena 6(2)(a)“ se črta naslednji vnos:

„17. Strategic Rocket Forces“.
